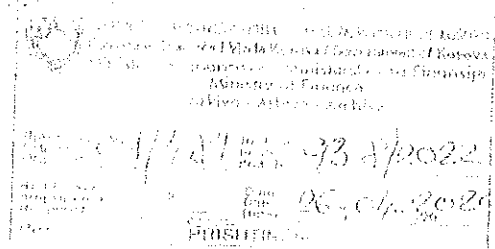




WORLD BANK GROUP

April 21, 2022

H.H. Hekmet Murati
Minister of Finance, Labor and Transfers
Ministry of Finance, Labor and Transfers
Government Building, Floor II
Mother Teresa Street
Pristina, 10000
Republic of Kosovo



CREDIT NUMBER 7052-XK
(Public Finance and Sustainable Growth Development Policy Financing)

Excellency:

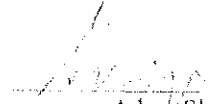
Enclosed are the following documents regarding the above-mentioned Project, which are delivered to you as the authorized representative of the Republic of Kosovo ("Recipient"):

- 1 One signed original Financing Agreement between the Recipient and the International Development Association ("Association").
- 2 One copy of the "International Development Association General Conditions for IDA Financing, Development Policy Financing", dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020, April 1, 2021, and January 1, 2022).

Pursuant to the provisions of Section 5.02 of the Financing Agreement, the terminal date of effectiveness is the date one hundred twenty (120) days after the Signature Date.

Please confirm on behalf of the Republic of Kosovo receipt of the documents listed above by signing the enclosed copy of this letter.

Very truly yours,


Adam Shayne
Chief Counsel
Latin America and the Caribbean,
and Europe and Central Asia
LEGVP

Received 

CREDIT NUMBER 7052-XK

FINANCING AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between REPUBLIC OF KOSOVO ("Recipient") and INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION ("Association") for the purpose of providing financing in support of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement). The Association has decided to provide this financing on the basis, inter alia, of: (i) the actions which the Recipient has already taken under the Program and which are described in Section IA of Schedule 1 to this Agreement; and (ii) the Recipient's maintenance of an adequate macroeconomic policy framework. The Recipient and the Association therefore hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — FINANCING

- 2.01. The Association agrees to extend to the Recipient a credit, which is deemed as Concessional Financing for purposes of the General Conditions, in the amount of fifty million six hundred thousand Euro (Euro 50,600,000) (variously, "Credit" and "Financing").
- 2.02. The Maximum Commitment Charge Rate is one-half of one percent (1/2 of 1%) per annum on the Unwithdrawn Financing Balance.
- 2.03. The Service Charge is the greater of: (a) the sum of three-fourths of one percent (3/4 of 1%) per annum plus the Basis Adjustment to the Service Charge; and (b) three-fourths of one percent (3/4 of 1%) per annum; on the Withdrawn Credit Balance.
- 2.04. The Interest Charge is the greater of: (a) the sum of one and a quarter percent (1.25%) per annum plus the Basis Adjustment to the Interest Charge; and (b) zero percent (0%) per annum; on the Withdrawn Credit Balance.

- 2.05. The Payment Dates are May 15 and November 15 in each year.
- 2.06. The principal amount of the Credit shall be repaid in accordance with the repayment schedule set forth in Schedule 2 to this Agreement.
- 2.07. The Payment Currency is Euro.
- 2.08. Without limitation upon the provisions of Section 5.05 of the General Conditions, the Recipient shall promptly furnish to the Association such information relating to the provisions of this Article II as the Association may, from time to time, reasonably request.

ARTICLE III — PROGRAM

- 3.01. The Recipient declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.05 of the General Conditions:
- (a) the Recipient and the Association shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the Recipient's macroeconomic policy framework and the progress achieved in carrying out the Program;
 - (b) prior to each such exchange of views, the Recipient shall furnish to the Association for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Association shall reasonably request; and
 - (c) without limitation upon the provisions of paragraphs (a) and (b) of this Section, the Recipient shall promptly inform the Association of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE ASSOCIATION

- 4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following: namely that a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.
- 4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following: namely the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of thirty (30) days after notice of the event has been given by the Association to the Recipient.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following: namely that the Association is satisfied with the progress achieved by the Recipient in carrying out the Program and with the adequacy of the Recipient's macroeconomic policy framework.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred twenty (120) days after the Signature Date.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 6.01. The Recipient's Representative is its Minister of Finance, Labor, and Transfers ("MFLT") who, *inter alia*, may on behalf of the Recipient agree to any revision of the provisions set forth in the Schedules to this Agreement, in accordance with Section 11.02(b) of the General Conditions.

- 6.02. For purposes of Section 11.01 of the General Conditions:

(a) the Recipient's address is:

Ministry of Finance, Labor and Transfers
New Government Building
Mother Teresa Street
10000 Pristina
Republic of Kosovo; and

(b) the Recipient's Electronic Address is:

Facsimile:

+383-38-213-113

E-mail:

debtunit@rks-gov.net

- 6.03. For purposes of Section 11.01 of the General Conditions:

(a) The Association's address is:

International Development Association
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Association's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:
248423 (MCI)	1-202-477-6391

AGREED as of the Signature Date.

REPUBLIC OF KOSOVO

By

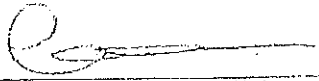


Authorized Representative

Name: Hequran Murati
Title: Minister of Labor, Finance, and Transfer
Date: April 21, 2022

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

By



Authorized Representative

Name: Anna Bjerde
Title: Regional Vice President
Date: April 21, 2022

SCHEDULE I

Program Actions; Availability of Financing Proceeds

Section I. Actions under the Program

- A. Actions Taken Under the Program. The actions taken by the Recipient under the Program include the following:

Pillar 1 – Improving Fiscal Transparency

1. To enhance the transparency and oversight of Government debt management operations, the Recipient has adopted and submitted to Parliament the Draft Law on State Debt and State Guarantees that: (i) codifies annual and quarterly debt reporting requirements, and (ii) requires an annual reporting of the Government to the Parliament on the implementation of the State Debt Program, as evidenced by Government Decision No. 04/46 dated November 30, 2021.
2. To improve the evidence base for fiscal policy making and transparency, the Recipient has adopted requirements for conducting and publishing long-term costing of new pension policy proposals and other social protection policy proposals, as well as regular updating (at least every five years) for existing pension policies, as evidenced through the Administrative Instruction No. 09/2021 dated December 13, 2021.

Pillar 2 – Enhancing private sector development

3. To improve the efficiency and coordination of business inspections, the Recipient has enacted the Law on Inspections to (i) reduce the number of inspectorates and legal overlaps, (ii) establish a general inspector's office, and (iii) introduce risk-based inspections, as evidenced through Law No. 08/L-067 dated December 23, 2021 and published in the Recipient's Official Gazette No. 2 dated January 18, 2022.
4. To reduce the regulatory burden on agriculture and agribusiness activities and trade, the Recipient has adopted regulations to: (i) reduce the number of agriculture and agribusiness sector licenses and simplify the licenses approval process, and (ii) reduce the fees and documentation requirements for producers, exporters, and importers in the agriculture and agribusiness sector, as evidenced through MAFRD's Administrative Instructions Nos. 3, 4, 5, 6 and 9.
5. To foster digitalization and digital service delivery by businesses, the Recipient has enacted the Law on Electronic Identification and Trust Services

in Electronic Transactions that enables electronic identification and trust services for electronic domestic transactions, as evidenced through evidenced through Law No. 08/L-022 dated December 6, 2021 and published in the Recipient's Official Gazette No.11 dated December 23, 2021.

Pillar 3 – Strengthening Environmental Sustainability

6. To foster sustainable development through better management of solid waste and transition towards a circular economy aligned with the European Union norms and standards, the Recipient has (i) adopted and submitted to the Parliament the Draft Law on Amending and Supplementing the Law No. 04/L-060 on Waste to create the legal basis for an extended producer responsibility mechanism and procedures for the establishment of the deposit refund system, as evidenced by Government Decision No. 06/44 dated November 10, 2021; and (ii) adopted the Integrated Waste Management Strategy (2021-2030) and Action Plan (2021-2023) which sets objectives, instruments, and targets to pave the way for a circular economy and improve public service delivery, as evidenced through Government Decision No. 08/14 dated May 28, 2021.
7. To launch the introduction of a competitive mechanism to support renewable energy investments in the power sector, the Recipient has adopted a Concept Document on Renewable Energy Sources that initiates the required regulatory and legal changes to the current legal and policy framework, as evidenced by Government Decision No. 19/52 dated December 29, 2021.

Section II. Availability of Financing Proceeds

- A. **General.** The Recipient may withdraw the proceeds of the Financing in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Association may specify by notice to the Recipient.
- B. **Allocation of Financing Amounts.** The Financing is allocated in a single withdrawal tranche, from which the Recipient may make withdrawals of the Financing proceeds. The allocation of the amounts of the Financing to this end is set out in the table below:

Allocations	Amount of the Financing Allocated (expressed in EUR)
(1) Single Withdrawal Tranche	50,600,000
TOTAL AMOUNT	50,600,000

C. **Withdrawal Tranche Release Conditions.**

No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Association is satisfied: (a) with the Program being carried out by the Recipient; and (b) with the adequacy of the Recipient's macroeconomic policy framework.

D. **Deposit of Financing Amounts.**

The Recipient, within thirty (30) days after the withdrawal of the Financing from the Financing Account, shall report to the Association: (a) the exact sum received into the account referred to in Section 2.03 (a) of the General Conditions; (b) the details of the account to which the Financing proceeds will be credited; (c) the record that an equivalent amount has been accounted for in the Recipient's budget management systems; and (d) the statement of receipts and disbursement of the account referred to in Section 2.03 (a) of the General Conditions.

E. **Closing Date.** The Closing Date is September 30, 2023.

SCHEDULE 2

Repayment Schedule

Date Payment Due	Principal Amount of the Credit repayable (expressed as a percentage)*
On each May 15 and November 15 commencing May 15, 2027 to and including November 15, 2046	1.65%
commencing May 15, 2047 to and including November 15, 2051	3.40%

* The percentages represent the percentage of the principal amount of the Credit to be repaid, except as the Association may otherwise specify pursuant to Section 3.05 (b) of the General Conditions.

APPENDIX

Definitions

1. "Administrative Instruction No. 09/2021" means the Recipient's Administrative Instruction of the same number dated December 13, 2021 on Amending and Supplementing the Administrative Instruction No. 3/2015 on Budget Impact Assessment for New Government Initiatives.
2. "Basis Adjustment to the Interest Charge" means the Association's standard basis adjustment to the Interest Charge for credits in the currency of denomination of the Credit, in effect at 12:01 a.m. Washington, D.C. time, on the date on which the Credit is approved by the Executive Directors of the Association, and expressed either as a positive or negative percentage per annum.
3. "Basis Adjustment to the Service Charge" means the Association's standard basis adjustment to the Service Charge for credits in the currency of denomination of the Credit, in effect at 12:01 a.m. Washington, D.C. time, on the date on which the Credit is approved by the Executive Directors of the Association, and expressed either as a positive or negative percentage per annum.
4. "Draft Law on State Debt and State Guarantees" means the Recipient's draft law adopted by the Government and submitted to the Parliament through Government Decision No. 04/46 dated November 30, 2021 and registered on the Parliament website as "Draft Law No. 08/L-099 on State Debt and State Guarantee" on December 12, 2021.
5. "General Conditions" means the "International Development Association General Conditions for IDA Financing, Development Policy Financing", dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020, April 1, 2021, and January 1, 2022).
6. "Government Decision No. 04/46" means the Recipient's Government decision of the same number dated November 30, 2021 on approving the Draft Law on State Debt and State Guarantee.
7. "Government Decision No. 06/44" means the Recipient's Government decision of the same number dated November 10, 2021 on approving the Draft Law on Amending and Supplementing the Law No. 04/L-060 on Waste.
8. "Government Decision No. No. 08/14" means the Recipient's Government decision of the same number dated May 28, 2021 on "Adopting the Integrated Waste Management Strategy (2021-2030) and Action Plan (2021-2023)".

9. "Government Decision No. 19/52" means the Recipient's Government decision of the same number dated December 29, 2021 on "Adopting the Concept Document on Renewable Energy Sources".
10. "Law on Electronic Identification and Trust Services in Electronic Transactions" means the Recipient's Law No. 08/L-022 approved by the Recipient's Parliament on December 6, 2021 and published in the Recipient's Official Gazette No.11 dated December 23, 2021.
11. "Law on Inspections" means the Recipient's Law No. 08/L-067 approved by Recipient's Parliament on December 23, 2021 and published in the Recipient's Official Gazette No. 2 dated January 18, 2022.
12. "MAFRD" means the Recipient's Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development, or any successor thereto.
13. "MAFRD's Administrative Instructions Nos. 3, 4, 5, 6 and 9" means collectively the MAFRD's (i) Administrative Instruction No. 03/2021 dated April 29, 2021 on determination of criteria for internal trade, import, export of wine and other grape and wine products published in the Recipient's Official Gazette website on May 6, 2021; (ii) Administrative Instruction No. 04/2021 dated April 29, 2021 on registration of grape growers, wine producers, fruit wines and other grape and wine products published in the Recipient's Official Gazette website on May 6, 2021; (iii) Administrative Instruction No.05/2021 dated April 29, 2021 on amending and supplementing of the Administrative Instruction No. 08/2009 on determination of tax for registration of entities, testing of varieties for the cultivation production value and printing of labels for cereals seeds published in the Recipient's Official Gazette website on May 6, 2021; (iv) Administrative Instruction No. 06/2021 dated April 29, 2021 on amending and supplementing the Administrative Instruction No. 14/2004 on registration, licensing and determination of tax for importers, exporters and traders of planting material, amended and supplemented by the Administrative Instruction No.04/2007 dated March 14, 2007 and the Administrative Instruction No. 04/2011 dated April 24, 2011 published in the Recipient's Official Gazette website on May 6, 2021; and (v) Administrative Instruction No. 09/2021 dated November 10, 2021 on services performed by the department of vineyards and wine published in the Recipient's Official Gazette website on November 11, 2021.
14. "Parliament" means the Recipient's Assembly.
15. "Program" means: the program of objectives, policies, and actions set forth or referred to in the letter dated February 9, 2022 from the Recipient to the Association declaring the Recipient's commitment to the execution of the Program, and requesting assistance from the Association in support of the Program during its execution and comprising actions taken, including those set forth in

Section I of Schedule I to this Agreement, and actions to be taken consistent with the program's objectives.

16. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Recipient and the Association signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Financing Agreement" in the General Conditions.
17. "Single Withdrawal Tranche" means the amount of the Financing allocated to the category entitled "Single Withdrawal Tranche" in the table set forth in Part B of Section II of Schedule I to this Agreement.
18. "State Debt Program" means the program referred to in Article 9 of the Draft Law on State Debt and State Guarantees that sets out, *inter alia*, the objectives, guidelines and measures for managing state debt and state guarantees under the best international practices for the purpose of securing adequate funding at the lowest cost and risk possible, to be prepared by the Recipient's Government and presented to the Recipient's Parliament in accordance with the provisions of the said draft law.

NUMRI I KREDISË 7052-XK

Marrëveshja e financimit
(Financimi i Politikave Zhyllimore për Financa Publike dhe Rritje të
Qëndrueshme)

ndërmjet

REPUBLIKËS SË KOSOVËS

dhe

ASOCIACIONIT NDËRKOMBËTAR PËR ZHVILLIM

MARRËVESIJA E FINANÇIMIT

MARRËVESIJA e datës si Data e Nënshkrimit ndërmjet REPUBLIKËS SË KOSOVËS ("Pranuesi") dhe ASOCIACIONIT NDËRKOMBËTAR TË ZHVILLIMIT ("Asociacioni") për qëllimin e financimit për mbështetje të Programit (siç definohet në Shtojcën e kësaj Marrëveshjeje). Asociacioni ka vendosur të ofrojë këtë financim në bazë të, ndër të tjerave: (i) veprimeve që Pranuesi ka ndërmarrë tashmë në kuadër të Programit dhe të cilat përshkruhen në Seksionin IA të Kalendarit I të kësaj Marrëveshjeje; dhe (ii) mbajtjes nga Pranuesi të një kornizë të përshtatshme të politikës makroekonomike. Andaj, Pranuesi dhe Asociacioni dakordohen për sa më poshtë:

NENI I — KUSHTET E PËRGJITHSHME; PËRKUFIZIMET

- 1.01. Kushtet e Përgjithshme (siç përcaktohen në Shtojcën e kësaj Marrëveshjeje) zbatohen dhe janë pjesë e kësaj Marrëveshjeje.
- 1.02. Përveç nëse konteksti e kërkon ndryshe, termit e shkruar me shkronjë të madhe dhe të përdorura në këtë Marrëveshje kanë kuptimet që u janë dhënë në Kushtet e Përgjithshme ose në Shtojcën e kësaj Marrëveshjeje.

NENI II — FINANÇIMI

- 2.01. Asociacioni dakordohet t'i ofrojë Pranuesit një kredi, e cila konsiderohet si Financim Koncesionar për qëllimet e Kushteve të Përgjithshme, në shumën prej pesëdhjetë milion gjashtëqind mijë Euro (Euro 50,600,000) (përndryshe, "Kredia" dhe "Financimi").
- 2.02. Norma Maksimale e Ngarkesës së Zotimit është gjysma e një për qind (1/2 e 1%) në vit sipas Bilancit të Financimit të Patërhequr.
- 2.03. Ngarkesa e Shërbimit është më e madhja nga: (a) shuma prej tre të katërtave të një për qind (3/4 e 1%) në vit plus Rregullimin e Bazës për Ngarkesën e Shërbimit; dhe (b) tre të katërtat e një për qind (3/4 e 1%) në vit; sipas Bilancit të Kredisë së Tërhequr.
- 2.04. Ngarkesa e interesit është më e madhja nga: (a) shuma prej një pikë njëzet e pesë për qind (1.25%) në vit plus Rregullimin e Bazës për Ngarkesën e Interesit; dhe (b) zero për qind (0%) në vit; sipas Bilancit të Kredisë së Tërhequr.

- 2.05. Datat e pagesave janë 15 maj dhe 15 nëntor në çdo vit.
- 2.06. Shuma e principalit të Kredisë do të shlyhet në përputhje me planin e shlyerjes të përcaktuar në Kalendarin 2 të kësaj Marrëveshjeje.
- 2.07. Monedha e pagesës është Euro.
- 2.08. Pa kufizim nga dispozitat e Seksionit 5.05 të Kushteve të Përgjithshme, Pranuesi do t'i sigurojë menjëherë Asociacionit informacion të tillë në lidhje me dispozitat e këtij Neni II, siç mund të kërkojë Asociacioni herë pas here dhe në mënyrë të arsyeshme.

NENI III — PROGRAMI

- 3.01. Pranuesi deklaron zotimin e vet ndaj programit dhe zbatimit të tij. Për këtë qëllim, dhe përtej Seksionit 5.05 të Kushteve të Përgjithshme:
- (a) Pranuesi dhe Asociacioni do të shkëmbejnë herë pas here, me kërkesë të secilës palë, pikëpamjet mbi kornizën e politikës makroekonomike të Pranuesit dhe progresin e arritur në realizimin e Programit;
 - (b) Përpara çdo shkëmbimi të tillë pikëpamjesh, Pranuesi do t'i paraqesë Asociacionit, për shqyrtimin dhe për komente prej tij, një raport mbi progresin e arritur në zbatimin e Programit, me detaje të tilla që Asociacioni do të kërkojë në mënyrë të arsyeshme; dhe
 - (c) pa kufizime në dispozitat e paragrafëve (a) dhe (b) të këtij Seksioni, Pranuesi do ta informojë menjëherë Asociacionin për çdo situatë që do të kishte efekt në ndryshimin material të objektivave të Programit ose të ndonjë veprimi të ndërmarrë në kuadër të Programit.

NENI IV - MJETET JURIDIKE TË ASOCIACIONIT

- 4.01. Ngjarja Shtesë e Përzullimit konsiston në sa më poshtë: gjegjësisht se është krijuar një situatë që do ta bëjë të pamundur realizimin e Programit ose një pjesë të konsiderueshme të tij.
- 4.02. Ngjarje Shtesë e Përshpejtimit konsiston në sa më poshtë: gjegjësisht ngjarja e specifikuar në Seksionin 4.01 të kësaj Marrëveshjeje ndodh dhe vazhdon për një periudhë prej tridhjetë (30) ditësh pas njohimit të Pranuesit për ngjarjen nga Asociacioni.

DAKORDUAR më datën e nënshkrimit

REPUBLIKA E KOSOVËS

Nga

Përfaqësuesi i autorizuar

Emri: _____

Titulli: _____

Data: _____

ASOCIACIONI NDËRKOMBËTAR PËR ZHVILLIM

Nga

Përfaqësuesi i autorizuar

Emri: _____

Titulli: _____

Data: _____

KALENDARI I

Veprimet e Programit; Disponueshmëria e të Ardhurave nga Financimi

Seksioni I. Veprimet në kuadër të Programit

- A. Veprimet e ndërmarra në kuadër të Programit. Veprimet e ndërmarra nga Pranuesi në kuadër të Programit përfshijnë sa më poshtë:

Shtylla 1 – Përmirësimi i Transparencës Fiskale

1. Për të rritur transparencën dhe mbikëqyrjen e operacioneve të menaxhimit të borxhit të Qeverisë, Pranuesi ka miratuar dhe ka paraqitur në Parlament Projektligjin për Borxhin Shtetëror dhe Garancitë Shtetërore që: (i) kodifikon kërkesat e raportimit vjetor dhe tremujor të borxhit dhe (ii) kërkon që Qeveria të raportojë çdo vit në Parlament për zbatimin e Programit të Borxhit Shtetëror, siç evidentohet nga Vendimi i Qeverisë Nr. 04/46, datë 30 nëntor 2021.
2. Për të përmirësuar bazën e dëshmive për politikëbërjen fiskale dhe transparencën, Pranuesi ka miratuar kërkesat për kryerjen dhe publikimin e kostove afatgjatë të propozimeve të politikave të reja të pensioneve dhe propozimeve të tjera të politikave të mbrojtjes sociale, si dhe përditësimin e rregullt për politikën ekzistuese të pensioneve, siç evidentohet përmes Udhëzimit Administrativ Nr. 09/2021 të datës 13 dhjetor 2021.

Shtylla 2 – Përmirësimi i zhvillimit të sektorit privat

3. Për të përmirësuar efikasitetin dhe koordinimin e inspektimeve të biznesit, Pranuesi ka miratuar Ligjin për Inspektimet për (i) të zvogëluar numrin e inspektorateve dhe mbivendosjet ligjore, (ii) të krijuar një zyrë të inspektorit të përgjithshëm, dhe (iii) prezantoj inspektime të bazuara në risk, siç evidentohet përmes Ligjit Nr. 08/L-067 të datës 23 dhjetor 2021 dhe të publikuar në Gazetën Zyrtare të Pranuesit Nr. 2 të datës 18 janar 2022.
4. Për të reduktuar barrën rregullatore mbi bujqësinë dhe aktivitetet e agrobiznesit dhe tregtinë, Pranuesi ka miratuar rregullore për: (i) uljen e numrit të licencave të sektorit të bujqësisë dhe agrobiznesit, dhe thjeshtimin e procesit të miratimit të licencave, dhe (ii) zvogëlimin e tarifave dhe kërkesave për dokumentacion për prodhuesit, eksportuesit dhe importuesit në sektorin e bujqësisë dhe agrobiznesit, siç evidentohet përmes Udhëzimeve Administrative të MBPZAR-së Nr. 3, 4, 5, 6 dhe 9.
5. Për të nxitur digjitalizimin dhe ofrimin e shërbimeve digjitale nga bizneset, Pranuesi ka miratuar Ligjin për Identifikimin Elektronik dhe Shërbimet e Besuara në Transaksionet Elektronike, i cili mundëson identifikimin

elektronik dhe shërbimet e besimit për transaksionet elektronike vendase, siç është e dëshmuar përmes Ligjit Nr. 08/L-022 i datës 6 dhjetor 2021, dhe i publikuar në Gazetën Zyrtare të Pranesit Nr. 11 i datës 23 dhjetor 2021.

Shtylla 3 -- Forcimi i Qëndrueshmërisë Mjedisore

6. Për të përmirësuar jetesën nëpërmjet menaxhimit më të mirë të mbetjeve të ngurta dhe tranzicionit drejt një ekonomie qarkore në përputhje me normat dhe standardet e Bashkimit Evropian, Pranuesi (i) ka miratuar dhe dorëzuar në Parlament Projektligjin që ndryshon dhe plotëson Ligjin Nr. 04/L-060 për Mbetjet, për të krijuar bazën ligjore për një mekanizëm të zgjeruar të përgjegjësisë së prodhuesit dhe procedurat për ngritjen e sistemit të rimbursimit të depozitave, siç evidentohet nga vendimi i Qeverisë Nr. 06/44, i datës 10 nëntor 2021; dhe ka (ii) miratuar Strategjinë për Menaxhimin të Integruar të Mbetjeve (2021-2030) dhe Planin e Veprimit (2021-2023), ku përcaktohen objektiva, instrumente dhe caqe për të hapur rrugën për një ekonomi qarkore dhe për të përmirësuar ofrimin e shërbimeve publike, siç dëshimohet nëpërmjet Vendimit të Qeverisë Nr. 08/14, të datës 28 maj 2021.
7. Për të nisur futjen e një mekanizmi konkurrues për të mbështetur investimet në energji së ripërtërishme në sektorin e energjisë, Pranuesi ka miratuar një Koncept Dokument për Skemën e Mbështetjes së Energjisë së Ripërtërishme që inicicion ndryshimet e kërkuara rregullatore dhe ligjore në kornizën aktuale, siç evidentohet nga Vendimi i Qeverisë Nr. 19/52 i datës 29 dhjetor 2021.

Seksioni II. Disponueshmëria e të Ardhurave nga Financimi

- A. **Të përgjithshme.** Pranuesi mund t'i tërheqë të ardhurat nga financimi në përputhje me dispozitat e këtij Seksioni dhe udhëzime të tilla shtesë që Asociacioni mund t'i specifikojë duke e njoftuar Pranuesin.
- B. **Alokimi i Shumave të Financimit.** Financimi alokohet me një transh të vetëm tërheqjeje, nga i cili Pranuesi mund të bëjë tërheqje të të ardhurave nga financimi. Alokimi i shumave të Financimit për këtë qëllim përcaktohet në tabelën e mëposhtme:

Alokimet	Shuma e Alokuar e Financimit (shprehur EURO)
(1) Transh i Vetëm i Tërheqjes	50,600,000
GJITHSEJ SHUMA	50,600,000

C. Kushtet e Lësbimit të Transhit të Tërheqjes.

Nuk do të bëhet asnjë tërheqje nga Transhi i Veçm i Tërheqjes pa qenë Asociacioni i kënaqur: (a) me Programin që po kryhet nga Pranuesi; dhe (b) me përshtatshmërinë e kornizës së politikës makroekonomike të Pranuesit.

D. Depozita e Shumave të Financimit.

Pranuesi, brenda (30) ditëve pas tërheqjes së Financimit nga Llogaria e Financimit, do t'i raportojë Asociacionit: (a) shumën e saktë të marrë në llogarinë e referuar në Seksionin 2.03 (a) të Kushteve të Përgjithshme; (b) detajet e llogarisë në të cilën do të kreditohet shuma e të ardhurave të financimit; (c) shënimin që një shumë ekuivalente është llogaritur në sistemin e menaxhimit të buxhetit të Pranuesit; dhe (d) deklaratën e arkëtimit dhe disbursimit të llogaria e referuar në Seksionin 2.03 (a) të Kushteve të Përgjithshme.

E. Data e Mbylljes. Data e Mbylljes është 30 shtator 2023.

KALENDARI 2

Kalendari i Shlyerjes

Data e Pagesës së Detyruar	Shuma e Principalit të Kredisë së ripagueshme (e shprehur si përqindje)*
Në çdo 15 maj dhe 15 nëntor; duke filluar nga 15 maj 2027 deri në dhe duke përfshirë 15 nëntor 2046	1.65%
duke filluar nga 15 maj 2047 deri në dhe duke përfshirë 15 nëntor 2051	3.40%

* Përqindjet përfaqësojnë përqindjen e shumës së principalit të Kredisë që duhet të shlyhet, përveç nëse Asociacioni mund të specifikojë ndryshe në pajtim me Seksionin 3.05 (b) të Kushteve të Përgjithshme.

SHTOJCA

Përkufizimet

1. "Udhëzim Administrativ Nr. 09/2021" nënkupton Udhëzimin Administrativ të Pranuesit me të njëjtin numër të datës 13 dhjetor 2021 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Udhëzimit Administrativ Nr. 3/2015 për Vlerësimin e Ndikimit Buxhetor për Iniciativat e Reja të Qeverisë.
2. "Rregullimi i Bazës për Ngarkesën e Interesit" nënkupton rregullimin e bazës nga Asociacioni për Ngarkesën e Interesit për kreditë në monedhën e emërtimit të Kredisë, në fuqi në ora 12:01 në Uashington, DC, në datën në të cilën është miratuar Kredia nga Drejtorët Ekzekutivë të Asociacionit, dhe shprehet si përqindje pozitive ose negative në vit.
3. "Rregullimi i Bazës për Ngarkesën e Shërbimit" nënkupton rregullimin e bazës nga Asociacioni për Ngarkesën e Shërbimit për kreditë në monedhën e emërtimit të Kredisë, në fuqi në ora 12:01 në Uashington, DC, në datën në të cilën është miratuar Kredia nga Drejtorët Ekzekutivë të Asociacionit, dhe shprehet si përqindje pozitive ose negative në vit.
4. "Projektligji për Borxhin Shtetëror dhe Garancitë Shtetërore" nënkupton projektligjin e Pranuesit të miratuar nga Qeveria dhe të dorëzuar në Kuvend me Vendimin e Qeverisë Nr. 04/46, i datës 30 nëntor 2021 dhe i regjistruar në faqen e Kuvendit si "Projekt Ligji Nr. 08/L-099 për Borxhin Shtetëror dhe Garancitë Shtetërore" i datës 12 dhjetor 2021.
5. "Kushtet e Përgjithshme" nënkuptojnë "Kushtet e Përgjithshme të Asociacionit për Zhvillim Ndërkombëtar për Financimin e IDA-s, Financimin e Politikës Zhvillimore", të datës 14 dhjetor 2018 (rishikuar më 1 gusht 2020, 1 prill 2021, dhe 1 janar 2022).
6. "Vendimi i Qeverisë Nr. 04/46" është vendimi i Qeverisë së Pranuesit me numër të njëjtë i datës 30 nëntor 2021, në Projektligjin për Borxhin Shtetëror dhe Garancitë Shtetërore.
7. "Vendimi i Qeverisë Nr. 06/44" nënkupton vendimin e Qeverisë së Pranuesit me numër të njëjtë i datës 10 nëntor 2021, për aprovimin e Projektligjit për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr. 04/L-060 në Mbeturina.
8. "Vendimi i Qeverisë Nr. 08/14" nënkupton vendimin e Qeverisë së Pranuesit me numër të njëjtë, i datës 28 maj 2021 për aprovimin e "Strategjisë së Menaxhimit e Integruar të Mbeturave (2021-2030) dhe Planin e Veprimt (2021-2023)".

9. "Vendimi i Qeverisë Nr. 19/52" nënkupton vendimin e Qeverisë së Pranuesit me numër të njëjtë i datës 29 dhjetor 2021, për "Aprovimin e Konceptit Dokumentit për Burimet e Ripërtëritshme të Energjisë".
10. "Ligji për Identifikimin Elektronik dhe Shërbimet e Besuara në Transaksionet Elektronike" nënkupton Ligjin e Pranuesit Nr. 08/L-022 të aprovuar nga Kuvendi i Pranuesit më 6 dhjetor 2021 dhe, publikuar në Gazetën Zyrtare të Pranuesit me Nr. 11 më 23 dhjetor 2021.
11. "Ligji për Inspektimet" nënkupton Ligjin e Pranuesit Nr. 08/L-067 të aprovuar nga Kuvendi i Pranuesit më datë 23 dhjetor 2021 dhe të publikuar në Gazetën Zyrtare të Pranuesit Nr. 2 më 18 janar 2022.
12. "MBPZbR" nënkupton Ministrinë e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural, ose çdo pasardhës të saj.
13. "Udhëzimet Administrative Nr. 3, 4, 5, 6 dhe 9 të MBPZbR" nënkuptojnë së bashku (i) Udhëzimin Administrativ Nr. 03/2021 datë 29 prill 2021 për caktimin e kriterëve për tregtinë e brendshme, importin, eksportin e verës dhe prodhimeve tjera nga rrushi dhe vera të publikuar në Gazetën Zyrtare të Pranuesit më 6 maj 2021; (ii) Udhëzimi Administrativ Nr. 04/2021 i datës 29 Prill 2021 për regjistrimin e kultivuesve të rrushit, prodhuesve të verërave, verërave frutore dhe prodhimeve tjera nga rrushi e vera të publikuar në Gazetën Zyrtare të Pranuesit më 6 maj 2021; (iii) Udhëzimi Administrativ Nr. 05/2021 i datës 29 prill 2021 për ndryshimin dhe plotësimin e Udhëzimit Administrativ Nr. 08/2009 për caktimin e taksës për regjistrimin e subjekteve, testim të varieteteve për vlerën kultivuese prodhuese dhe shtypjen e etiketave për farëra të drithërave të publikuar në uebsajtin e Gazetës Zyrtare të Pranuesit më 6 maj 2021; (iv) Udhëzimi Administrativ nr. 06/2021 i datës 29 prill 2021 për ndryshimin dhe plotësimin e udhëzimit administrativ Nr. 14/2004 për regjistrimin, licencimin dhe caktimin e taksës për importuesit, eksportuesit dhe tregtuesit e materialit fidanor, të ndryshuar dhe plotësuar me Udhëzimin Administrativ Nr. 04/2007 i datës 14 mars 2007 dhe Udhëzimit Administrativ Nr. 04/2011 i datës 24 prill 2011 i publikuar në uebsajtin e Gazetës Zyrtare të Pranuesit më 6 maj 2021; dhe (v) Udhëzimi Administrativ Nr. 09/2021 i datës 10 nëntor 2021 për shërbimet e kryera në departamentin e vreshtarisë dhe verëtarisë i publikuar në uebsajtin e Gazetës Zyrtare të Pranuesit më 11 nëntor 2021.
14. "Parlamenti" nënkupton Kuvendin e Pranuesit.
15. "Program" nënkupton: programin e objektivave, politikave dhe veprimeve të përcaktuara ose të përmendura në letërrandë të datës 9 shkurt 2022 nga Pranuesi drejtuar Asociacionit, duke deklaruar përkushtimin e Pranuesit për zbatimin e Programit dhe duke kërkuar ndihmë nga Asociacioni për mbështetjen e Programit gjatë ekzekutimit të tij dhe që përfshin veprimet e ndërmarra, duke përfshirë ato të

përcaktuara në Seksionin I të Kalendarit I të kësaj Marrëveshjeje, dhe veprimet që duhen ndërmarrë në përputhje me objektivat e programit.

16. "Data e Nënshkrimit" nënkupton datën më të vonë nga dy datat në të cilat Pranuesi dhe Asociacioni e nënshkruajnë këtë Marrëveshje, dhe ky përkufizim zbatohet për të gjitha referencat për "datën e Marrëveshjes së Financimit" në Kushtet e Përgjithshme.
17. "Transhi i Vetëm i Tërheqjes" nënkupton shumën e financimit të alokuar për kategorinë e titulluar "Transhi i Vetëm i Tërheqjes" në tabelën e përcaktuar në Pjesën B të Seksionit II të Kalendarit I të kësaj Marrëveshjeje.
18. "Programi i Borxhit Shtetëror" nënkupton programin e përmendur në nenin 9 të Projektligjit për Borxhin Shtetëror dhe Garancitë Shtetërore që përcakton, ndër të tjera, objektivat, udhëzimet dhe masat për menaxhimin e borxhit shtetëror dhe garancive shtetërore sipas standardeve më të mira ndërkombëtare me qëllim të sigurimit të financimit adekuat me kosto dhe rrezik sa më të ulët, që do të përgatitet nga Qeveria e Pranuesit dhe do t'i paraqitet Parlamentit të Pranuesit në përputhje me dispozitat e projektligjit në fjalë.

KREDIT BR 7052-XK

Ugovor o finansiranju
(Finansiranje razvojnih politika za javne finansije i održivi rast)

između

REPUBLIKE KOSOVO

i

MEĐUNARODNOG UDRUŽENJA ZA RAZVOJ

KREDIT BROJ 7052-XK

UGOVOR O FINANSIRANJU

UGOVOR zaključen danom potpisivanja između REPUBLIKE KOSOVO („Primalac“) i MEĐUNARODNOG UDRUŽENJA ZA RAZVOJ („Udruženje“) u svrhu obezbeđivanja finansijske podrške Programu (opisanog u Dodatku uz ovaj Ugovor). Udruženje je odlučilo da obezbedi ovo finansiranje, između ostalog, na osnovu: (i) radnji koje je Primalac već preduzeo u okviru Programa i koje su opisane u Odeljku I A Programa I ovog Ugovora; i (ii) održavanja od strane Primaoca adekvatnog okvira makroekonomske politike. Stoga, Primalac i Udruženje ovim su saglasni o sledećem:

ČLAN I — OPŠTI USLOVI; DEFINICIJE

- 1.01. Opšti uslovi (kako je definisano u Dodatku ovom Ugovoru) čine sastavni deo ovog Ugovora i primenjuju se na isti.
- 1.02. Određeni izrazi koji počinju velikim slovom u ovom Ugovoru imaju značenja koja su im pripisana Opštim uslovima ili Dodatkom uz ovaj Ugovor, izuzev ako je kontekstom drugačije predviđeno.

ČLAN II — FINANSIRANJE

- 2.01. Udruženje je saglasno da Primaocu odobri zajam, koji se smatra koncesionim finansiranjem za potrebe Opštih uslova, u iznosu od pedeset miliona šest stotina hiljada evra (50.600.000 evra) (različito, „Kredit“ i „Finansiranje“).
- 2.02. Najviša stopa naplate obaveze je polovina procenta (1/2 i 1%) godišnje u skladu sa nepovučnim finansijskim bilansom.
- 2.03. Naplata za usluge veća je od: (a) sume tri četvrtine jednog procenta (3/4 od 1 %) godišnje plus osnovno prilagođenje taksu za uslugu; i (b) tri četvrtine jednog procenta (3/4 od 1 %) godišnje; na podignuti iznos kredita.
- 2.04. Kamatna stopa veća je od: (a) sume jednog procenta i jedne četvrtine (1.25 %) godišnje plus osnovno prilagođenje naplati kamate; i (b) nula procenta (0 %) godišnje; na podignuti iznos kredita.

- 2.05 Rok za plaćanje je 15 maj i 15 novembar svake godine.
- 2.06. Glavnica Kredita se otplaćuje u skladu sa programom oplate utvrđenim u Programu 2, uz ovaj Ugovor.
- 2.07. Plaćanja se vrše u evrima
- 2.08. Bez ograničenja po odredbe Odeljka 5.05 Opštih uslova, Primalac Udruženju odmah dostavlja informacije koje se odnose na odredbe člana II koje Udruženje može, s vremena na vreme, razumno zatražiti.

ČLAN III — PROGRAM

- 3.01. Primalac izjavljuje svoju posvećenost Programu i njegovoj primeni. U tu svrhu, i dalje u odeljku 5.05 Opštih uslova:
- (a) Primalac i Udruženje s vremena na vreme, na zahtev bilo koje strane, razmenjuju mišljenja o okviru makroekonomske politike Primaoca i napretku postignutom u sprovođenju Programa;
 - (b) pre svake takve razmene mišljenja, Primalac Udruženju dostavlja na uvid i komentariše izveštaj o napretku postignutom u sprovođenju Programa, sa detaljima koje Udruženje bude razumno zahtevalo; i
 - (c) bez ograničenja na odredbe stavova (a) i (b) ovog odeljka, Primalac odmah obaveštava Udruženje o svakoj situaciji koja bi imala dejstvo materijalnog preokretanja ciljeva Programa ili bilo koje radnje preduzete u skladu sa Programom.

ČLAN IV — PRAVNA SREDSTVA UDRUŽENJA

- 4.01. Dodatni događaj obustave sastoji se u sledećem: naime da je nastupila situacija zbog koje je malo verovatno da će Program, ili njegov značajan deo, biti realizovan.
- 4.02. Dodatni događaj ubrzanja sastoji se od sledećeg: naime da je događaj naveden u Odeljku 4.01 ovog Ugovora nastao i trajao u periodu od trideset (30) dana nakon što je Udruženje dalo obaveštenje o događaju Primaocu.

ČLAN V — ROK VAŽENJA; RASKID

- 5.01. Dodatni uslov važenja sastoji se od sledećeg: naime da je Udruženje zadovoljno napretkom koji je Primalac postigao u sprovođenju Programa i adekvatnošću okvira makroekonomske politike Primaoca.
- 5.02. Datum stupanja na snagu je datum sto dvadeset (120) dana nakon datuma potpisivanja

ČLAN V — PREDSTAVNIK; ADRESE

- 6.01. Predstavnik Primaoca je ministar finansija, rada i transfera („MFKT“), koji, *između ostalog*, može da se u ime Primaoca saglasi sa svakom revizijom odredbi iz Programa uz ovaj Ugovor, u skladu sa Odeljkom 11.02 (b) Opštih uslova.

- 6.02. U svrhu člana 11.01. Opštih uslova: (a) adresa Primaoca je:

Ministarstvo finansija, rada i transfera
Nova zgrada Vlade
Ulica Majke Tereze
10000 Priština
Republika Kosovo; i

- (b) elektronska adresa Primaoca je:

Faks: +383-38-213-113 E-pošta: debtunit@rks-gov.net

- 6.03. U svrhu odeljka 11.01. Opštih uslova: (a) adresa Udruženja je:

Međunarodno udruženje za razvoj
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
Sjedinjene Američke Države; i

- (b) elektronska adresa Udruženja je:

Telex: 248423 (MCI) Faks: 1-202-477-6391

USAGLAŠENO na dan potpisivanja.

REPUBLIKA KOSOVO

Potpisuje

Ovlašćeni predstavnik

Ime: _____

Zvanje: _____

Datum: _____

MEĐUNARODNO UDRUŽENJE ZA RAZVOJ

Potpisuje

Ovlašćeni predstavnik

Ime: _____

Zvanje: _____

Datum: _____

PROGRAM I.

Radnje Programa; Dostupnost sredstava od finansiranja

Odeljak I. Radnje u okviru Programa

- A. Radnje preduzete u okviru Programa. Radnje koje Primalac preduzima u okviru Programa uključuju sledeće:

Stub 1 – Povećanje fiskalne transparentnosti

1. U cilju povećanja transparentnosti i nadzora nad poslovima upravljanja državnim dugom, Primalac je usvojio i uputio Skupštini Nacrt zakona o državnim dugovima i državnim garancijama koji: (i) kodifikuje uslove za godišnje i tromesečno izveštavanje o dugu, i (ii) obavezuje Vladu da godišnje izveštava Skupštinu o sprovođenju Programa državnog duga, kao što je utvrđeno Odlukom Vlade br. 04/46 od 30. novembra 2021. godine.
2. Da bi se unapredila baza dokaza za kreiranje fiskalne politike i transparentnost, Primalac je usvojio uslove za sprovođenje i objavljivanje dugoročnih troškova novih predloga penzijske politike i drugih predloga politike socijalne zaštite, kao i redovno ažuriranje postojeće penzijske politike, što se vidi kroz Administrativno uputstvo br. 09/2021 od 13. decembar 2021. godine.

Stub 2 – Unapređenje razvoja privatnog sektora

3. U cilju unapređenja efikasnosti i koordinacije poslova inspekcija, Primalac je usvojio Zakon o inspekciji da bi (i) smanjio broj inspektorata i zakonskih preklapanja, (ii) uspostavio službu generalnog inspektora i (iii) uveo inspekcije zasnovane na riziku, kao što je dokazano Zakonom br. 08/1-067 od 23. decembra 2021. godine i objavljeno u Službenom listu Primorca br. 2 od 18. januara 2022. godine.
4. U cilju smanjenja regulatornog opterećenja poljoprivrede i agrobiznisa i trgovine, Primalac je doneo propise za: (i) smanjenje broja licenci u poljoprivrednom sektoru i agrobiznisa, te pojednostavljenje procesa odobravanja licenci i (ii) smanjenje naknada i zahteva za dokumentacijom za proizvođače, izvoznike i uvoznike u sektoru poljoprivrede i agrobiznisa, kao što je vidljivo u Administrativnim uputstvima MPSRR-a br. 3, 4, 5, 6 i 9.
5. Da bi podstakao digitalizaciju i pružanje digitalnih usluga od strane preduzeća, Primalac je doneo Zakon o elektronskoj identifikaciji i uslugama od poverenja u elektronskim transakcijama koji omogućava elektronsku identifikaciju i usluge od poverenja za elektronske domaće transakcije, kao što se vidi kroz

Zakon br. 08/1. 022 od 6. decembra 2021. godine, a objavljeno u Službenom listu Primaoca br. 11 od 23. decembra 2021. godine.

Stub 3 – Jačanje održivosti životne sredine

6. U cilju povećanja sredstava za život boljim upravljanjem čvrstine otpadom i tranzicijom ka cirkularnoj ekonomiji usklađenoj sa normama i standardima Evropske unije, Primaalac je (i) usvojio i podneo Skupštini Nacrt zakona o otpadu kojim se menja i dopunjuje Zakon br. 04/1.-060 o otpadu za stvaranje zakonske osnove za mehanizam proširene odgovornosti proizvođača i procedure za uspostavljanje sistema povraćaja depozita, kao što je utvrđeno odlukom Vlade br. 06/44 od 10. novembra 2021. godine; i (ii) usvojio Strategiju integrisanog upravljanja otpadom(2021-2030) i Akcioni plan 2021-2023. koji postavlja jasne ciljeve, instrumente i ciljeve za utiranje puta za cirkularnu ekonomiju i poboljšanje pružanja javnih usluga, što je vidljivo Odlukom Vlade br. 08/14 od 28. maja 2021. god.
7. Da bi pokrenuo uvođenje konkurentskog mehanizma za podršku investicijama u obnovljivu energiju u elektroenergetskom sektoru, Primaalac je usvojio Idejni dokument o šemi podrške obnovljivoj energiji kojim se pokreću potrebne regulatorne i zakonske izmene postojećeg okvira, što je vidljivo Odlukom Vlade br. 19/52 od 29.12.2021. god.

Odeljak II. Dostupnost sredstava od finansiranja

- A. **Opšte odredbe.** Primaalac može da povuče sredstva od finansiranja u skladu sa odredbama ovog odeljka i dodatnim uputstvima koje Udruženje može navesti u obaveštenju Primaocu.
- B. **Raspodela sredstava finansiranja.** Finansiranje se dobija u jednoj tranši za podizanje, iz koje Primaalac može da podigne sredstva od finansiranja. Raspodela sredstava od finansiranja za ovu svrhu je uvedena u tabeli ispod:

Raspodela	Iznos dodeljenog finansiranja (izraženo u EUR)
(1) Pojedinačna tranša za podizanje	50,600,000
UKUPAN IZNOS	50,600,000

C. **Uslovi za dozvoljavanje tranše za podizanje.**

Pojedinačna tranša za podizanje neće biti povučena osim ako Udruženje nije zadovoljno: (a) sa Programom koji sprovodi Primalac; i (b) sa adekvatnošću okvira makroekonomske politike Primaoca.

D. **Deponovanje iznosa od finansiranja.**

Primalac je dužan da, u roku od 30 dana nakon podizanja sredstava od finansiranja sa finansijskog računa, prijavi Udruženju: (a) tačan iznos priuđen na račun naveden u Odeljku 2.03 (a) Opštih uslova; (b) detalje računa na koji će biti deponovan iznos sredstava od finansiranja; (c) evidenciju da je ekvivalentan iznos evidentiran u sistemima upravljanja budžetom Primaoca; i (d) izjavu o prijemu i isplati računa naveden u Odeljku 2.03 (a) Opštih uslova.

F. **Krajnji rok. Krajnji rok je 30.septembar 2023. god.**

PROGRAM 2.

Program otplate

Rok za obaveznu otplatu	Iznos glavnice Kredita koji se otplaćuje (izraženo u procentima)*
Svakog 15. maja i 15. novembra: počevši od 15. maja 2027 do i uključujući 15. novembar 2046.	1.65 %
počevši od 15. maja 2047 do i uključujući 15. novembar 2051	3.40 %

* Procenat predstavlja procenat iznosa glavnice Kredita koji se otplaćuje, izuzev ako Udruženje drukčije navede na osnovu Odeljka 3.05 (b) Opštih uslova.

DODATAK

1. Definicije

1. „Administrativno uputstvo br. 09/2021“ označava Administrativno uputstvo Primaoca istog broja od 13. decembra 2021. o izmenama i dopunama Administrativnog uputstva br.3/2015 o proceni uticaja na budžet za nove inicijative vlade.
2. Prilagođenje osnove za naplatu kamate označava standardnu osnovu Udruženja za prilagođenje naplata kamate za kredite u valuti u kojoj se daje Kredit, a koja stupa na snagu u 12:01 prema vremenu u Vašingtonu D.C, dana kada izvršni direktori Udruženja odobre Kredit, a koja se izražava bilo kao pozitivan bilo kao negativan procenat godišnje.
3. Prilagođenje osnove naknade za usluge označava standardnu osnovu Udruženja za prilagođenje taksi za usluge za kredite u valuti u kojoj se daje Kredit, a koja stupa na snagu u 12:01 prema vremenu u Vašingtonu DC, dana kada izvršni direktori Udruženja odobre Kredit, a koja se izražava bilo kao pozitivan bilo kao negativan procenat godišnje.
4. "Nacrt zakona o državnom dugu i državnim garancijama" označava nacrt zakona Primaoca koji je usvojila Vlada i podnela Skupštini odlukom Vlade br. 04/46, od 30. novembra 2021. godine i registrovan na sajtu Skupštine kao „Nacrt zakona br. 08 / L-099 o državnom dugu i državnim garancijama” od 12.12.2021.god.
5. „Opšti uslovi“ podrazumevaju „Opšte uslove Međunarodnog udruženja za razvoj za IDA finansiranje, finansiranje politike razvoja“, od 14.12.2018. godine (izmenjeno 01.08.2020, 01.04.2021. i 01.01.2022. godine).
6. „Odluka Vlade“ br. 04/46 je odluka Vlade Primaoca sa istim brojem od 30. novembra 2021. godine u Nacrtu zakona o državnom dugu i državnim garancijama.
7. „Odluka Vlade“ br. 06/44 označava odluku Vlade Primaoca sa istim brojem od 10. novembra 2021.godine za usvajanje Nacrt zakona o izmenama i dopunama Zakona br. 04 / L-060 o otpadu.
8. „Odluka Vlade “ br. 08/14 označava odluku Vlade Primaoca sa istim brojem od 28. maja 2021. godine za usvajanje „Strategije integrisanog upravljanja otpadom (2021-2030) i Akcioni plan (2021-2023)“.

9. „Odluka Vlade br. 19/52“ označava odluku Vlade Primorca sa istim brojem od 29. decembra 2021. godine za „usvajanje Koncept dokumenta za obnovljive izvore energije“.
10. „Nacrt zakona o elektronskoj identifikaciji i uslugama od poverenja u elektronskim transakcijama“ označava zakon Primorca br. 08 / L-022 usvojen od strane Skupštine Primorca 6. decembra 2021. godine i objavljen u Službenom listu Primorca br. 11 dana 23. decembra 2021. god.
11. „Zakon o inspekcijama“ označava Zakon Primorca br.08/L-067 usvojen od strane Skupštine Primorca dana 23. decembar 2021. objavljen u Službenom listu Primorca br. 2 dana 18. januar 2021. godine.
12. "MPŠRR" označava Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja, ili bilo koji od njegovih sledbenika.
13. „Administrativno uputstvo br. 3, 4, 5, 6 i 9 MPŠRR“ zajedno označavaju (i) Administrativno uputstvo br. 03/2021 od 29. aprila 2021. god. o utvrđivanju kriterijuma za unutrašnju trgovinu, uvoz, izvoz vina i drugih proizvoda od grožđa i vina objavljeno u Službeni list Primorca 6. maja 2021. godine; (ii) Administrativno uputstvo br. 04/2021 od 29. aprila 2021. godine o registraciji uzgajivača grožđa, proizvođača vina, voćnih vina i drugih proizvoda od grožđa i vina objavljen u Službenom listu Primorca dana 06. maja 2021. godine; (iii) Administrativno uputstvo br. 05/2021 od 29. aprila 2021. god. o izmenama i dopunama Administrativnog uputstva br. 08/2009 o utvrđivanju naknade za registraciju subjekata, ispitivanje sorti na proizvodnu vrednost uzgoja i štampanje etiketa za seme žitarica objavljeno na internet stranici Službenog lista Primorca dana 06.05.2021.god (iv) Administrativno uputstvo br. 06/2021 od 29. aprila 2021. godine o izmenama i dopunama Administrativnog uputstva br. 14/2004 o registraciji, licenciranju i oporezivanju za uvoznike, izvoznike i trgovce sadnog materijala, izmenjen i dopunjen Administrativnim uputstvom br. 04/2007 od 14. marta 2007.god. i Administrativnog uputstva br. 04/2011 od 24. aprila 2011. godine objavljen na sajtu Službenog lista Primorca od 06. maja 2021. godine; i (v) Administrativno uputstvo br. 09/2021 od 10.11.2021.godine za usluge izvršene u sektoru vinogradarstva i vinarstva objavljen na sajtu Službenog lista Primorca dana 11. novembar 2021.god
14. „Parlament“ označava Skupštinu Primorca.
15. „Program“ označava: program ciljeva, politike i radnji navedenih ili na koje se poziva u pismu od 9. februara 2022.god od Primorca upućeno Udruženju u kojem se izjavljuje da je Primalac posvećen izvršavanju Programa i tražeći pomoć od Udruženja za podršku Programu tokom njegovog izvršenja i obuhvata preduzete

radnje, uključujući radnje navedene u Odeljku I Priloga I. ovog Ugovora, i radnje koje treba preduzeti u skladu sa ciljevima programa.

16. „Datum potpisivanja“ označava poslednji od dva datuma kada su Primalac i Udruženje potpisali ovaj Ugovor, i ista definicija se odnosi na svako upućivanje na „datum ugovora o finansiranju“ u Opštim uslovima.
17. „Jedinstvena tranša za podizanje“ označava iznos sredstava od finansiranja koji je dodeljen kategoriji pod nazivom „Jedinstvena tranša za podizanje“ u tabeli navedenoj u Delu B Odeljka II Programa I. ovog Ugovora.
18. „Program državnog duga“ je program iz člana 9. Nacrta zakona o državnom dugu i državnim garancijama kojim se, između ostalog, utvrđuju ciljevi, smernice i mere za upravljanje državnim dugom i državnim garancijama u skladu sa Zakonom o državnom dugu i garancijama na osnovu najboljih međunarodnih standarda u cilju obezbeđivanja adekvatnog finansiranja uz najmanji mogući trošak i rizik, koje priprema Vlada Primateca i dostavlja Skupštini Primateca u skladu sa odredbama navedenog Nacrta zakona.